

## **Isfell Sisimiut A/S**

Umiarsualivimmut 2

3911 Sisimiut

CVR-nr. 12753217

## **Årsrapport 2017**

Godkendt på selskabets generalforsamling, den 14/6 2018

**Dirigent**



Navn: BALOUR HARALDSSON

# Indholdsfortegnelse

	<b><u>Side</u></b>
Virksomhedsoplysninger	1
Ledelsespåtegning	2
Den uafhængige revisors erklæring om opstilling af årsrapport	3
Ledelsesberetning	4
Anvendt regnskabspraksis	5
Resultatopgørelse for 2017	8
Balance pr. 31.12.2017	9
Egenkapitalopgørelse for 2017	11
Noter	12

# Virksomhedsoplysninger

## Virksomhed

Isfell Sisimiut A/S  
Umiarsualivimmut 2  
3911 Sisimiut

CVR-nr.: 12753217  
Stiftet: 01.07.2014  
Hjemsted: Qeqqata  
Regnskabsår: 01.01.2017 - 31.12.2017

## Bestyrelse

Pétur Bjørnsson, formand  
Hans Petter Selstad  
Hanserak Enoksen

## Direktion

Hanserak Enoksen

## Revisor

Deloitte Statsautoriseret Revisionspartnerselskab  
Imaneq 33, 6.-7. etage  
Postboks 20  
3900 Nuuk

## Ledelsespåtegning

Bestyrelsen og direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 01.01.2017 - 31.12.2017 for Isfell Sisimiut A/S.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsrapporten giver et retvisende billede af virksomhedens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31.12.2017 samt af resultatet af virksomhedens aktiviteter for regnskabsåret 01.01.2017 - 31.12.2017.

Vi anser betingelserne for at undlade revision af årsrapporten for opfyldt.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Hafinarfjordur, den 14.06.2018

### Direktion

Hanserak Enoksen

### Bestyrelse

Pétur Bjørnsson  
formand



Hans Petter Selstad

Hanserak Enoksen

## Ledespåtegning

Bestyrelsen og direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 01.01.2017 - 31.12.2017 for Isfell Sisimiut A/S.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsrapporten giver et retvisende billede af virksomhedens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31.12.2017 samt af resultatet af virksomhedens aktiviteter for regnskabsåret 01.01.2017 - 31.12.2017.

Vi anser betingelserne for at undlade revision af årsrapporten for opfyldt.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

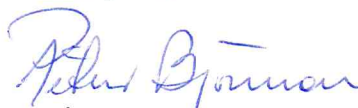
Hafinarfjordur, den 14.06.2018

### Direktion



Hanserak Enoksen

### Bestyrelse



Pétur Björnsson  
formand

Hans Petter Selstad



Hanserak Enoksen

## Den uafhængige revisors erklæring om opstilling af årsrapport

### Til den daglige ledelse i Isfell Sisimiut A/S

Vi har opstillet årsrapporten for Isfell Sisimiut A/S for regnskabsperioden 01.01.2017 - 31.12.2017 på grundlag af selskabets bogføring og øvrige oplysninger, som den daglige ledelse har tilvejebragt.

Årsrapporten omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter.

Vi har udført opgaven i overensstemmelse med ISRS 4410, Opgaver om opstilling af finansielle oplysninger.

Vi har anvendt vores faglige ekspertise til at assistere den daglige ledelse med at udarbejde og præsentere årsrapporten i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi har overholdt relevante bestemmelser i revisorloven og FSR – danske revisors etiske regler for revisorer, herunder principper vedrørende integritet, objektivitet, faglig kompetence og fornøden omhu.

Årsrapporten samt nøjagtigheden og fuldstændigheden af de oplysninger, der er anvendt til opstillingen af årsrapporten, er den daglige ledelses ansvar.

Da en opgave om opstilling af finansielle oplysninger ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, er vi ikke forpligtet til at verificere nøjagtigheden eller fuldstændigheden af de oplysninger, den daglige ledelse har givet os til brug for at opstille årsrapporten. Vi udtrykker derfor ingen revisions- eller reviewkonklusion om, hvorvidt årsrapporten er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Nuuk, den 14.06.2018

**Deloitte**

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab



Claus Bech  
statsautoriseret revisor

## Ledelsesberetning

### Hovedaktivitet

Selskabets hovedaktivitet er engrossalg af fiskeudstyr samt leje af lokaler til drift af denne virksomhed samt al virksomhed, som efter bestyrelsens skøn har forbindelse hermed.

### Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Årets resultat er et underskud på 651 t.kr. mod et underskud på 53 t.kr. sidste år, bestyrelsen anser årets resultat for værende utilfredsstillende. Bestyrelsen håber på et positivt resultat for regnskabsåret 2018.

Selskabet er fortsat ved at etablere sin forretningsbase, hvorfor selskabet har realiseret et underskud i regnskabsåret 2017. Det er bestyrelsens forventning, at selskabskapitalen kan reetableres via egen drift. Selskabets ledelse har modtaget støtteerklæring fra moderselskabet Isfell ehf., med hensyn til finansiering i 2018.

### Begivenheder efter balancedagen

Der er fra balancedagen og frem til i dag ikke indtrådt forhold, som forrykker vurderingen af årsrapporten.

## Anvendt regnskabspraksis

### Regnskabsklasse

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for regnskabsklasse B med tilvalg af enkelte bestemmelser for regnskabsklasse C.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

### Generelt om indregning og måling

Aktiver indregnes i balancen, når det som følge af en tidligere begivenhed er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde virksomheden, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når virksomheden som følge af en tidligere begivenhed har en retlig eller faktisk forpligtelse, og det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå virksomheden, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Måling efter første indregning sker som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige risici og tab, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

I resultatopgørelsen indregnes indtægter, i takt med at de indtjenes, mens omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

### Resultatopgørelsen

#### Bruttofortjeneste eller -tab

Bruttofortjeneste eller -tab omfatter nettoomsætning, ændring i lagre af færdigvarer, omkostninger til råvarer og hjælpematerialer og eksterne omkostninger.

#### Nettoomsætning

Nettoomsætning ved salg af handelsvarer og færdigvarer indregnes i resultatopgørelsen, når levering og risikoovergang til køber har fundet sted. Nettoomsætning ved salg af tjenesteydelser indregnes i resultatopgørelsen, når levering til køber har fundet sted. Nettoomsætning indregnes eksklusive afgifter og rabatter i forbindelse med salget og måles til dagsværdien af det fastsatte vederlag.

#### Vareforbrug

Vareforbrug omfatter regnskabsårets vareforbrug målt til kostpris, reguleret for sædvanlige lagernedskrivninger.

#### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger, der vedrører virksomhedens primære aktiviteter, herunder lokaleomkostninger, kontorholdsomkostninger, salgsfremmende omkostninger mv. I posten indgår endvidere nedskrivninger af tilgodehavender indregnet under omsætningsaktiver.

#### Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager såvel som omkostninger til social sikring, pensioner o.l. for virksomhedens medarbejdere.



## Anvendt regnskabspraksis

### Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver består af regnskabsårets af- og nedskrivninger opgjort ud fra henholdsvis de fastsatte restværdier og brugstider for de enkelte aktiver og gennemførte nedskrivningstest og af gevinster og tab ved salg af materielle og immaterielle anlægsaktiver.

### Andre finansielle omkostninger

Andre finansielle omkostninger består af renteomkostninger, herunder renteomkostninger fra gæld til tilknyttede virksomheder, nettokurstab vedrørende gæld og transaktioner i fremmed valuta.

### Skat

Årets skat, der består af årets aktuelle skat og ændring af udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

### Balancen

#### Materielle anlægsaktiver

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen, omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen og omkostninger til klargøring af aktivet indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3-7 år
---	--------

Materielle anlægsaktiver nedskrives til genindvindingsværdi, hvis denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

### Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris, opgjort efter FIFO-metoden, eller nettorealisationsværdi, hvor denne er lavere.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen med tillæg af hjemtagelsesomkostninger. Kostprisen for fremstillede varer og varer under fremstilling omfatter omkostninger til råvarer, hjælpematerialer og direkte løn samt indirekte produktionsomkostninger.

Nettorealisationsværdi for varebeholdninger opgøres som forventet salgspris med fradrag af færdiggørelsesomkostninger og omkostninger, der skal afholdes for at effektuere salget.

### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi, med fradrag af nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab.

## Anvendt regnskabspraksis

### Udskudt skat

Udskudt skat indregnes af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssige og skattemæssige værdier af aktiver og forpligtelser, hvor den skattemæssige værdi af aktiverne opgøres med udgangspunkt i den planlagte anvendelse af det enkelte aktiv.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettigede, skattemæssige underskud, indregnes i balancen med den værdi, aktivet forventes at kunne realiseres til, enten ved modregning i udskudte skatteforpligtelser eller som nettoskatteaktiver.

### Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger, der vedrører efterfølgende regnskabsår. Periodeafgrænsningsposter måles til kostpris.

### Likvide beholdninger

Likvide beholdninger omfatter kontante beholdninger og bankindeståender.

### Andre finansielle forpligtelser

Andre finansielle forpligtelser måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi.

## Resultatopgørelse for 2017

	<u>Note</u>	<u>2017</u> <u>kr.</u>	<u>2016</u> <u>kr.</u>
<b>Bruttotab</b>		<b>(151.397)</b>	<b>365.745</b>
Personaleomkostninger	1	(435.627)	(430.894)
Af- og nedskrivninger	2	<u>(58.431)</u>	<u>(58.434)</u>
<b>Driftsresultat</b>		<b>(645.455)</b>	<b>(123.583)</b>
Andre finansielle omkostninger	3	<u>(9.815)</u>	<u>(4.209)</u>
<b>Resultat af ordinære aktiviteter før skat</b>		<b>(655.270)</b>	<b>(127.792)</b>
Skat af ordinært resultat	4	<u>4.547</u>	<u>75.265</u>
<b>Årets resultat</b>		<b><u>(650.723)</u></b>	<b><u>(52.527)</u></b>
<b>Forslag til resultatdisponering</b>			
Overført resultat		<u>(650.723)</u>	<u>(52.527)</u>
		<b><u>(650.723)</u></b>	<b><u>(52.527)</u></b>

**Balance pr. 31.12.2017**

	<u>Note</u>	<u>2017 kr.</u>	<u>2016 kr.</u>
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar		143.692	202.123
<b>Materielle anlægsaktiver</b>	5	<b>143.692</b>	<b>202.123</b>
<b>Anlægsaktiver</b>		<b>143.692</b>	<b>202.123</b>
Fremstillede varer og handelsvarer		3.224.934	2.231.595
<b>Varebeholdninger</b>		<b>3.224.934</b>	<b>2.231.595</b>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser		169.052	52.553
Udskudt skat	6	79.812	75.265
Periodeafgrænsningsposter		45.594	134.631
<b>Tilgodehavender</b>		<b>294.458</b>	<b>262.449</b>
<b>Likvide beholdninger</b>		<b>411.600</b>	<b>659.711</b>
<b>Omsætningsaktiver</b>		<b>3.930.992</b>	<b>3.153.755</b>
<b>Aktiver</b>		<b>4.074.684</b>	<b>3.355.878</b>

## Balance pr. 31.12.2017

	<u>Note</u>	<u>2017 kr.</u>	<u>2016 kr.</u>
Virksomhedskapital		600.000	600.000
Overført overskud eller underskud		<u>(1.392.047)</u>	<u>(741.324)</u>
<b>Egenkapital</b>		<b><u>(792.047)</u></b>	<b><u>(141.324)</u></b>
Leverandører af varer og tjenesteydelser		68.721	64.548
Gæld til tilknyttede virksomheder		4.787.061	3.419.670
Anden gæld		<u>10.949</u>	<u>12.984</u>
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>		<b><u>4.866.731</u></b>	<b><u>3.497.202</u></b>
<b>Gældsforpligtelser</b>		<b><u>4.866.731</u></b>	<b><u>3.497.202</u></b>
<b>Passiver</b>		<b><u>4.074.684</u></b>	<b><u>3.355.878</u></b>
Nærtstående parter med bestemmende indflydelse	7		
Ejerforhold	8		

## Egenkapitaloppgørelse for 2017

	<b>Virksomheds kapital kr.</b>	<b>Overført overskud eller underskud kr.</b>	<b>I alt kr.</b>
Egenkapital primo	600.000	(741.324)	(141.324)
Årets resultat	0	(650.723)	(650.723)
<b>Egenkapital ultimo</b>	<b>600.000</b>	<b>(1.392.047)</b>	<b>(792.047)</b>

## Noter

	<b>2017</b> <b>kr.</b>	<b>2016</b> <b>kr.</b>
<b>1. Personaleomkostninger</b>		
Gager og løn	426.300	423.750
Andre personaleomkostninger	9.327	7.144
	<b>435.627</b>	<b>430.894</b>
Gennemsnitligt antal fuldtidsansatte medarbejdere	<b>1</b>	<b>1</b>
	<b>2017</b> <b>kr.</b>	<b>2016</b> <b>kr.</b>
<b>2. Af- og nedskrivninger</b>		
Afskrivninger på materielle anlægsaktiver	58.431	58.434
	<b>58.431</b>	<b>58.434</b>
	<b>2017</b> <b>kr.</b>	<b>2016</b> <b>kr.</b>
<b>3. Andre finansielle omkostninger</b>		
Øvrige finansielle omkostninger	9.815	4.209
	<b>9.815</b>	<b>4.209</b>
	<b>2017</b> <b>kr.</b>	<b>2016</b> <b>kr.</b>
<b>4. Skat af ordinært resultat</b>		
Ændring af udskudt skat	(4.547)	(75.265)
	<b>(4.547)</b>	<b>(75.265)</b>
		<b>Andre anlæg, driftsmateri el og inventar kr.</b>
<b>5. Materielle anlægsaktiver</b>		
Kostpris primo		297.767
<b>Kostpris ultimo</b>		<b>297.767</b>
Af- og nedskrivninger primo		(95.644)
Årets afskrivninger		(58.431)
<b>Af- og nedskrivninger ultimo</b>		<b>(154.075)</b>
<b>Regnskabsmæssig værdi ultimo</b>		<b>143.692</b>

## Noter

	<b>2017</b>	<b>2016</b>
	<b>kr.</b>	<b>kr.</b>
<b>6. Udskudt skat</b>		
Materielle anlægsaktiver	704	2.008
Varebeholdninger	50.234	50.234
Tilgodehavender	28.874	23.023
	<b>79.812</b>	<b>75.265</b>

### 7. Nærtstående parter med bestemmende indflydelse

Nærtstående parter med bestemmende indflydelse – Ísfell ehf. ejer 90% af aktierne i selskabet og har dermed bestemmende indflydelse.

### 8. Ejerforhold

Selskabet har registreret følgende aktionærer med mere end 5% af aktiekapitalens stemmerettigheder eller pålydende værdi:

Ísfell ehf., Island

Hanserak Enoksen, Sisimiut